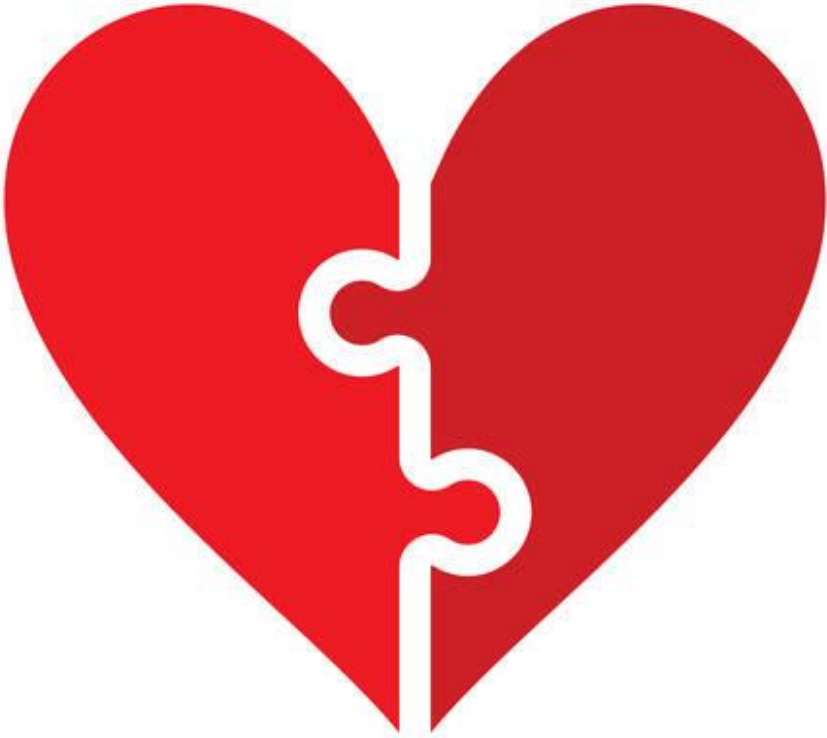


HARMONIE V ODLIŠNOSTI

ГАРМОНІЯ В РІЗНИЦІ



Několik rozdílů v každodenním chování

Кілька відмінностей у повсякденній поведінці

Muži řeší problémy rychle a samostatně, ženy hledají sdílení a podporu.

Muži mluví o faktech a cílech, ženy o pocitech a vztazích.

Muži reagují na stres agresí nebo únikem, ženy pláčem nebo řečí.

Muži si pamatují události, ženy emoce spojené s nimi.

Muži se soustředí na jeden úkol, ženy zvládají multitasking.

Muži oceňují úspěchy a výsledky, ženy vztahy a harmonii.

Muži milují dobrodružství a riziko, ženy bezpečí a plánování.

Proč nás tyto rozdíly přitahují?

Чому ці відмінності нас приваблюють?

I uvedl Hospodin Bůh na člověka mrákotu, až usnul.
Vzal jedno z jeho žeber a uzavřel to místo masem.

²² A Hospodin Bůh utvořil z žebra, které vzal z člověka, ženu a přivedl ji k němu.

²³ Člověk zvolal: "Toto je kost z mých kostí a tělo z mého těla!
Ať muženou se nazývá, vždyť z muže vzata jest."

²⁴ Proto opustí muž svého otce i matku a přilne ke své ženě
a stanou se **jedním tělem**.

Genesis 2:21-23

І вчинив Господь Бог, що на Адама спав міцний сон, і заснув він. І Він узяв одне з ребер його, і тілом закрив його місце.
І перетворив Господь Бог те ребро, що взяв із Адама, на жінку, і привів її до Адама. І промовив Адам:
Оце тепер вона кість від костей моїх, і тіло від тіла мого. Вона чоловіковою буде зватися, бо взята вона з чоловіка.

Kde brát sílu milovat, když zamilovanost pomine?

Звідки береться сила кохати, коли закоханість зникає?

Muži, milujte své ženy, **jako si Kristus zamiloval církev** a sám se za ni obětoval, ²⁶ aby ji posvětil a očistil křtem vody a slovem; ²⁷ tak si on sám připravil církev slavnou, bez poskvrny, vrásky a čehokoli podobného, aby byla svatá a bezúhonná.

²⁸ Proto i muži mají milovat své ženy jako své vlastní tělo.
Kdo miluje svou ženu, miluje sebe.

Efezským 5:25-28

Чоловіки, любіть своїх дружин, як і Христос полюбив Церкву, і віддав за неї Себе, щоб її освятити, очистивши водяним купелем у слові, щоб поставити її Собі славною Церквою, що не має плями чи вади, чи чогось такого, але щоб була свята й непорочна!

Чоловіки повинні любити дружин своїх так, як власні тіла, бо хто любить дружину свою, той любить самого себе.

Proč Bůh stvořil muže a ženu

Чому Бог створив чоловіка та жінку

‘ Proto opustí muž otce i matku
a připojí se k své manželce, a budou ti dva jedno tělo’.

³² Je to velké tajemství, které vztahují na **Krista a na církev.**

Efezským 5:31-32

Покине тому чоловік батька й матір, і пристане до дружини своєї, і будуть обоє вони одним тілом.
Ця таємниця велика, а я говорю про Христа та про Церкву!

Boží láska je nám příkladem

Божа любов є прикладом для нас

Snášejte se navzájem a odpouštějte si, má-li kdo něco proti druhému.
Jako Pán odpustil vám, odpouštějte i vy.

¹⁴ Především však mějte lásku, která všechno spojuje k dokonalosti.

¹⁵ A ve vašem srdci ať vládne mír Kristův, k němuž jste byli povoláni
v jedno společné tělo. A buďte vděční.

Koloským 3:13-15

Терпіть один одного, і прощайте собі, коли б мав хто на кого оскарження. Як і Христос вам простив, робіть так і ви!
А над усім тим зодягніться в любов, що вона союз досконалости! І нехай мир Божий панує у ваших серцях,
до якого й були ви покликані в одному тілі. І вдячними будьте!

Dobrá rada pro budování vztahů

Гарна порада для побудови стосунків

Pamatujte si, moji milovaní bratří:

každý člověk ať je **rychlý k naslouchání**,
ale pomalý k mluvení, pomalý k hněvu;

²⁰ vždyť lidským hněvem spravedlnost Boží neprosadíš.

Jakub 1:19-20

Отож, мої брати любі, нехай буде кожна людина швидка послухати, забарна говорити, повільна на гнів.
Бо гнів людський не чинить правди Божої.

Praktické cvičení

Практична вправа

Jak myslíte, že bude reagovat žena a jak muž,
když uslyší následující slova od svého protějšku?

"Promluvíme si"

"Mlč chvíli"

"Bylo to dobrý"